



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 6.7.2012
COM(2012) 388 final

2011/0177 (APP)

Pozměněný návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI POZMĚNĚNÉHO NÁVRHU

V návaznosti na přijetí svého návrhu nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020¹ (dále jen „nařízení o víceletém finančním rámci“), Komise předložila návrhy všech legislativních aktů týkajících se víceletých programů pro dané období. Jak je podrobně uvedeno dále v oddílu 2, dva z těchto návrhů znamenají změny návrhu nařízení o víceletém finančním rámci.

Je rovněž nezbytné aktualizovat tabulku víceletého finančního rámce uvedenou v příloze nařízení o víceletém finančním rámci, tak aby byly zohledněny tyto prvky:

- (a) přiděly pro Chorvatskou republiku se připojí k návrhu Komise pro EU-27 na základě aktu o přistoupení podepsaného dne 9. prosince 2011²;
- (b) dostupnost nových údajů pro regionální HDP a vnitrostátní HND má za následek změny regionální a vnitrostátní způsobilosti v rámci politiky soudržnosti EU, a tudíž přepočítání regionálních a vnitrostátních přidělů;
- (c) k výpočtu maximálních vnitrostátních přidělů pro členské státy, které podléhají limitovaným částkám na soudržnost, jakož i k vyjádření stropů tabulky víceletého finančního rámce na období 2014–2020 jako procento HND EU-28 by měly být vzaty v úvahu nejnovější makroekonomické výhledy a propočty.

2. PRÁVNÍ STRÁNKA POZMĚNĚNÉHO NÁVRHU

Navrhované změny bodů odůvodnění a články jsou v připojeném pozměněném návrhu vyznačeny tučně a podtržením.

2.1 Článek 7

Dne 15. listopadu 2011 Komise předložila návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o obecných ustanoveních ohledně Azylového a migračního fondu a ohledně nástroje pro finanční podporu policejní spolupráce, předcházení trestné činnosti, boje proti trestné činnosti a řešení krizí³ („horizontální nařízení“), návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje Azylový a migrační fond⁴, a návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se jako součást Fondu pro vnitřní bezpečnost zřizuje nástroj pro finanční podporu policejní spolupráce, předcházení trestné činnosti, boje proti trestné činnosti a řešení krizí⁵. Tentýž den Komise předložila návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se jako součást Fondu pro vnitřní bezpečnost zřizuje nástroj pro finanční podporu v oblasti vnějších

¹ KOM(2011) 398 v konečném znění, 29.6.2011.

² Úř. věst. L 112, 24.4.2012, s. 21.

³ KOM(2011) 752 v konečném znění.

⁴ KOM(2011) 751 v konečném znění.

⁵ KOM(2011) 753 v konečném znění.

hranic a víz⁶. Tato tři zvláštní nařízení stanoví, že jsou na ně použitelná ustanovení horizontálního nařízení.

V horizontálním nařízení Komise oznámila, že změní svůj návrh nařízení o víceletém finančním rámci tak, aby rozšířila ustanovení článku 7 na programy prováděné pod společným řízením v rámci Azylového a migračního fondu a Fondu pro vnitřní bezpečnost⁷. To je součástí snah Komise o harmonizaci pravidel použitelných na sdílené řízení. Zatímco je tedy třeba vyvinout veškeré úsilí k přijetí vnitrostátních programů v rámci fondů v roce 2014, měl by být u přidělů, které nebyly využity v roce 2014, možný převod do následujících let, aby se zabránilo souvisejícím ztrátám prostředků na závazky.

2.2 Článek 8 (7. bod odůvodnění)

Dne 6. října 2011 Komise předložila návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, jichž se týká společný strategický rámec o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006 (dále jen „nařízení o CSF“)⁸.

Článek 21 nařízení o CSF stanoví pravidla pro podmínky spojené s koordinací hospodářských politik jednotlivých členských států, včetně případného pozastavení závazků a plateb pro programy podporované z fondů spadajících do Společného strategického rámce.

Poslední pododstavec čl. 21 odst. 8 uvedeného nařízení stanoví, že v případech, kdy jsou splněny podmínky pro zrušení pozastavení závazků nebo plateb, Rada současně na návrh Komise rozhodne o opětovném zapsání pozastavených závazků do rozpočtu v souladu s článkem 8 nařízení Rady, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020.

Článek 8 (a 7. bod odůvodnění) je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit, aby umožňoval převod a opětovné zapsání pozastavených závazků do rozpočtu.

Článek 6 se vztahuje na rozhodnutí týkající se zrušení pozastavení prostředků na platby.

2.3 Článek 11 a nový článek 11a (a 7. bod odůvodnění a čl. 9 odst. 5)

Kromě dvou výše uvedených změn vyplývajících z legislativních návrhů na víceleté programy Komise rovněž navrhuje změnit článek 11 svého návrhu nařízení o víceletém finančním rámci: z důvodů právní jasnosti a terminologie navrhuje rozdělit článek 11 do dvou článků a odlišit tak přistoupení nových členských států k Unii od znovusjednocení Kypru. To vyžaduje odpovídající změnu 7. bodu odůvodnění a čl. 9 odst. 5.

⁶ KOM(2011) 750 v konečném znění.

⁷ KOM (2011) 752 v konečném znění, bod 5.1., vysvětlující zpráva, strana 7, poslední odrážka.

⁸ KOM(2011) 615 v konečném znění.

2.4 Změny 8. bodu odůvodnění a článku 5

Pro účely vyjasnění a vzhledem k dostupnosti nejnovějších makroekonomických prognóz dochází k některým změnám menšího rozsahu v 8. bodě odůvodnění a v článku 5 návrhu.

3. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

3.1 Začlenění přidělů pro Chorvatsko do tabulky víceletého finančního rámce

Zvláštní přiděly pro Chorvatskou republikou je třeba doplnit do návrhu Komise pro strukturální fondy, Fond soudržnosti, Evropský zemědělský fond pro rozvoj venkova, Evropský námořní a rybářský fond, Azylový a migrační fond a Fond pro vnitřní bezpečnost.

Tyto přiděly jsou vypočteny na základě stejné metodiky jako v případě EU-27 s výhradou přechodných ustanovení stanovených v aktu o přistoupení.

Částky vypočtené na základě navrhované metody přidělování pro období 2014–2020 v případě strukturálních fondů a Fondu soudržnosti jsou proto předmětem dvojí úpravy. Jde o:

- plán postupného zavádění 70 % pro rok 2014 a 90 % pro rok 2015,
- přiděly na rok 2014 by měly činit 2,33 násobek a přiděly na rok 2015 by měly činit trojnásobek přidělu na rok 2013, pokud to meze nového *acquis* umožní (tj. míra omezení 2,5 % národního HDP nemůže být porušena).

Pokud jde o společnou zemědělskou politiku:

- v případě opatření na trhu se přiděl vypočítává na základě plného uplatňování *acquis*, s výhradou zvláštních podmínek stanovených v aktu o přistoupení pro odvětví vína,
- v případě přímých plateb se na použitelné úrovni těchto plateb v zemích EU-15 uplatní stejný desetiletý plán postupného zavádění, jako tomu bylo v případě členských států, které přistoupily dne 1. května 2004 a 1. ledna 2007,
- v případě rozvoje venkova je přiděl založen na stejné metodice, kterou Komise použila v případě celkových částek pro EU-27. Akt o přistoupení nestanoví přechodné období.

Pokud jde o Evropský námořní a rybářský fond, na přiděl se vztahuje stejná dvojí úprava pro období let 2014–2015 (postupné zavádění a multiplikátor) jako na strukturální fondy a Fond soudržnosti.

Chorvatsko se plně podílí na Azylovém a migračním fondu počínaje rokem 2014. Na rok 2014 obdrží zvláštní „schengenský“ přiděl, a v důsledku toho tato země nebude ve zmíněném roce využívat prostředků Fondu pro vnitřní bezpečnost vyčleněných na vnější hranice a víza.

Chorvatsko navíc obdrží dočasný „nástroj peněžního toku“ za účelem zlepšení jeho čisté rozpočtové situace v roce 2014.

Kromě těchto předem vyčleněných částek se Chorvatsko také plně účastní všech ostatních vnitřních politik. Předem nepřidělené částky je proto třeba odpovídajícím způsobem přizpůsobit. Za tímto účelem byla uplatněna stejná logika jako u částek z roku 2013 použitých pro uzavření jednání o přistoupení – tj. částky se vypočítaly v poměru k podílu Chorvatska na počtu obyvatel a HDP EU 27, což mělo za následek navýšení všech navržených a předem nepřidělených částek o 0,62 %⁹.

Okruh 5 musí být aktualizován, aby zohlednil další administrativní výdaje, jež vyžaduje přistoupení Chorvatska. V souvislosti s přistoupením Chorvatska a se správou rozšířené Unie budou zapotřebí další zdroje, zejména na lingvistické a právní úkoly a na řízení programů. Komise sama bude potřebovat posílit o dalších 384 plných pracovních úvazků, většinou v podobě pracovních míst, které budou doplněny k organizačnímu plánu a jejichž postupné zavádění bude dokončeno do roku 2014. Ostatní instituce budou potřebovat další zdroje zejména na výdaje v jazykové a právní oblasti, na vybavení a provoz, na komunikační činnosti a úkoly spočívající ve správě IT, což bude vyžadovat posilu o zhruba 274 plných pracovních úvazků, většinou v podobě pracovních míst. Tato další pracovní místa rovněž usnadní začlenění chorvatských státních příslušníků k zajištění zeměpisné rovnováhy. Další náklady pro všechny orgány za celé období 2014–2020 se odhadují na 536 milionů EUR (v cenách roku 2011).

Dopad těchto dodatečných závazků je třeba doplnit do ročních globálních stropů pro platby na základě stejných časových rozpisů plateb používaných pro EU-27.

Výsledné dodatečné částky jsou shrnuty v níže uvedené tabulce. Navrhované stropy pro EU-27 je třeba odpovídajícím způsobem upravit.

⁹ Podíl Chorvatska na počtu obyvatel a HND EU 27 činí 0,62 %. Tento podíl byl použit ke stanovení částek na rok 2013 ve společném postoji ke kapitole 33 – Finanční a rozpočtová ustanovení.

Dodatečné částky pro Chorvatsko ve VFR na období 2014–2020

(v milionech EUR – v cenách roku 2011)

| PROSTŘEDKY NA ZÁVAZKY | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | Celkem 2014-2020 |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|
| 1. Inteligentní růst podporující začlenění | 1 088 | 1 295 | 1 330 | 1 361 | 1 395 | 1 428 | 1 462 | 9 360 |
| z toho: hospodářská, sociální a územní soudržnost | 1 011 | 1 214 | 1 244 | 1 271 | 1 300 | 1 329 | 1 358 | 8 728 |
| 2. Udržitelný růst: přírodní zdroje | 458 | 477 | 488 | 496 | 520 | 542 | 564 | 3 545 |
| z toho: výdaje související s trhem a přímé platby | 118 | 134 | 148 | 163 | 193 | 222 | 249 | 1 227 |
| 3. Bezpečnost a občanství | 88 | 31 | 31 | 31 | 31 | 31 | 31 | 273 |
| 4. Globální Evropa | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 5. Správa | 80 | 76 | 76 | 76 | 76 | 76 | 76 | 536 |
| z toho: správní výdaje orgánů | 80 | 76 | 76 | 76 | 76 | 76 | 76 | 536 |
| 6. Náhrady | 27 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 27 |
| CELKOVÉ PROSTŘEDKY NA ZÁVAZKY | 1 741 | 1 879 | 1 925 | 1 964 | 2 021 | 2 078 | 2 133 | 13 741 |
| CELKOVÉ PROSTŘEDKY NA PLATBY | 550 | 877 | 1 284 | 1 640 | 1 764 | 1 941 | 1 900 | 9 956 |

3.2 Aktualizace stropu pro inteligentní růst podporující začlenění a dílčího stropu pro hospodářskou, sociální a územní soudržnost

Příděly na soudržnost v návrzích Komise byly založeny na nejnovějších údajích dostupných ve chvíli přijetí návrhů, tj. na průměrném regionálním HDP v letech 2006–2008, na údajích z oblasti regionálního vzdělávání a trhu práce za roky 2007–2009 a na průměrném HND v letech 2007–2009, jakož i na makroekonomických prognózách z jara 2011 a doprovodných střednědobých výhledech.

Po zveřejnění údajů o regionálním HDP za rok 2009, údajů z oblasti regionálního vzdělávání a trhu práce za rok 2010 a údajů o HND za rok 2010 je tyto návrhy nyní třeba aktualizovat: tříletý průměr určující způsobnost se posouvá k období 2007–2009 v případě regionálního HDP a k období 2008–2010 v případě HND. Kromě toho jsou maximální příděly pro ty členské státy, na které se vztahuje limit ve výši 2,5 % národního HDP, nyní stanovovány na základě prognózy z jara roku 2012 a aktualizovaných střednědobých výhledů.

Z toho vyplývají následující změny pro celkový příděl pro EU-27:

(v milionech EUR – v cenách roku 2011)

| PROSTŘEDKY NA ZÁVAZKY | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | Celkem 2014–2020 |
|---|--------|------|------|------|------|------|------|---------------------|
| 1. Inteligentní růst podporující začlenění | -1.015 | -860 | -610 | -573 | -675 | -810 | -963 | -5 506 |
| z toho: hospodářská, sociální a územní soudržnost | -1.015 | -860 | -610 | -573 | -675 | -810 | -963 | -5 506 |

3.3 Aktualizace globálních stropů pro prostředky na platby

Roční globální stropy pro platby je třeba aktualizovat na základě nejnovějších dostupných informací ohledně:

- plnění rozpočtu na rok 2011,
- přijatého rozpočtu na rok 2012,
- návrhu rozpočtu na rok 2013 a doprovodných revidovaných časových rozpisů plateb.

3.4 Aktualizace celkových ročních stropů pro závazky a platby vyjádřených jako procento HND EU

Celkové roční stropy pro závazky a platby v tabulce víceletého finančního rámce, jak byla pozměněna v rámci výše uvedených bodů 3.1 a 3.2, musí být vyjádřeny v procentech HND EU-28 a vypočteny na základě makroekonomické prognózy Komise z jara roku 2012 a aktualizovaných střednědobých výhledů.

Pozměněný návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 312 této smlouvy, a ve spojení se Smlouvou o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s článkem 106a této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise¹⁰,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu¹¹,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Roční stropy prostředků na závazky v jednotlivých kategoriích výdajů a roční stropy prostředků na platby stanovené tímto nařízením musí dodržovat stropy stanovené pro závazky a vlastní zdroje v [rozhodnutí Rady XXXX/XX/EU, Euratom].
- (2) Vzhledem k potřebě vhodné úrovně předvídatelnosti při přípravě a provádění střednědobých investic by měla být platnost finančního rámce stanovena na sedm let počínaje 1. lednem 2014, a to s hodnocením provádění finančního rámce v polovině období. Výsledek tohoto hodnocení by se měl zohlednit v průběhu posledních třech let platnosti finančního rámce.
- (3) Zvláštní nástroje, jako je rezerva na pomoc při mimořádných událostech, Fond solidarity Evropské unie, nástroj pružnosti, Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci, rezerva na krize v zemědělství a bezpečnostní rezerva, jsou nezbytné k tomu, aby Unie byla schopna reagovat na zvláštní nepředvídané okolnosti, nebo k financování jasně vymezených výdajů, které by nebylo možno financovat v rámci dostupných stropů pro jeden nebo více okruhů stanovených ve finančním rámci. Proto jsou nezbytná zvláštní ustanovení, v nichž by se počítalo s možností zapsat do rozpočtu prostředky na závazky přesahující stropy stanovené ve finančním rámci, pokud je nezbytné využít zvláštních nástrojů.

¹⁰ Úř. věst. C, , s. .

¹¹ Úř. věst. C, , s. .

- (4) Bude-li nutné mobilizovat záruky z rozpočtu Unie na úvěry poskytnuté ze systému podpory platební bilance nebo z evropského mechanismu finanční stabilizace, které jsou uvedeny v nařízení Rady (ES) č. 332/2002 ze dne 18. února 2002, kterým se zavádí systém střednědobé finanční pomoci platebním bilancím členských států¹² a v nařízení Rady (EU) č. 407/2010 ze dne 11. května 2010 o zavedení evropského mechanismu finanční stabilizace¹³, měla by se potřebná částka čerpat nad rámec stropů prostředků na závazky a prostředků na platby ve finančním rámci a současně by se měl respektovat strop vlastních zdrojů.
- (5) Finanční rámec by měl být stanoven na základě cen z roku 2011. Rovněž by měla být stanovena pravidla pro technické úpravy finančního rámce za účelem přepočtu stropů a disponibilních rozpětí.
- (6) Finanční rámec by neměl brát v úvahu položky rozpočtu financované účelově vázanými příjmy ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. [xxx/201x] ze dne [...], kterým se stanoví finanční pravidla pro roční rozpočet Evropské unie¹⁴.
- (7) Je třeba stanovit pravidla pro další situace, které mohou vyžadovat úpravy finančního rámce. Tyto úpravy mohou souviset s plněním rozpočtu, **makroekonomickými podmínkami spojenými s koordinací hospodářských politik členských států nadměrným schodkem veřejných financí**, revizí Smluv, **znovusjednocením Kypru** nebo zpožděným přijetím nových pravidel pro určité oblasti politiky.
- (8) Příděly jednotlivých států na **politiku soudržnosti pro růst a zaměstnanost** se určují na základě prognózy hrubého domácího produktu (dále jen „HDP“) z jara 2012+. Vzhledem k nejisté přesnosti prognóz a dopadu na členské státy, které mají omezení, by se mělo v polovině období provést posouzení, aby se porovnal předpovídaný a skutečný HDP a dopad na příděly. V případě, že se HDP na roky 2014–2016 bude od prognózy z roku 2012+ odchylovat o více než +/- 5 %, bude dotčeným členským státům třeba upravit příděly na roky 2018–2020. Je třeba stanovit pravidla této úpravy.
- (9) Finanční rámec bude možná třeba revidovat v případě nepředvídaných okolností, s nimiž nebude možné se vypořádat v rámci stanovených stropů finančního rámce. Proto je nutné počítat v takových případech s revizí finančního rámce.
- (10) Je nezbytné stanovit obecná pravidla pro spolupráci mezi orgány během rozpočtového procesu.
- (11) Pro hladký průběh rozpočtového procesu je nezbytné stanovit základní pravidla pro rozpočtování výdajů na společnou zahraniční a bezpečnostní politiku a celkovou částku pro období, na něž se finanční rámec vztahuje.
- (12) Podrobná pravidla týkající se spolupráce mezi orgány během rozpočtového procesu a rozpočtování výdajů na společnou zahraniční a bezpečnostní politiku jsou stanoveny v

¹² Úř. věst. L 53, 23.2.2002, s. 1.

¹³ Úř. věst. L 118, 12.5.2010, s. 1.

¹⁴ Úř. věst. L ...

interinstitucionální dohodě mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení¹⁵ ze dne [...] 201x.

- (13) Zvláštní pravidla jsou nezbytná také pro úpravu infrastrukturálních projektů velkého rozsahu, jejichž trvání sahá daleko za období, na něž se vztahuje finanční rámec. Je nutné stanovit maximální částky příspěvků na tyto projekty z rozpočtu Unie. Takové požadavky by neměly mít vliv na jiné projekty financované z rozpočtu Unie.
- (14) Komise by měla předložit návrh nového víceletého finančního rámce před 1. lednem 2018, aby orgánům umožnila jeho přijetí v dostatečném časovém předstihu před začátkem následujícího finančního rámce. Finanční rámec stanovený v tomto nařízení by měl být nadále použitelný, nebude-li nařízení o novém finančním rámci přijato před koncem období finančního rámce stanoveného v tomto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Víceletý finanční rámec

Víceletý finanční rámec na období 2014 až 2020 (dále jen „finanční rámec“) je obsažen v příloze.

Článek 2

Dodržování stropů finančního rámce

1. Evropský parlament, Rada a Komise dodrží roční stropy výdajů stanovené ve finančním rámci během každého rozpočtového procesu a při plnění rozpočtu v daném rozpočtovém roce.
2. Prostředky na závazky mohou být zapsány do rozpočtu nad stropy příslušných okruhů stanovených ve finančním rámci, pokud je nezbytné využít prostředky z rezervy na pomoc při mimořádných událostech, Fondu solidarity Evropské unie, nástroje pružnosti, Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, rezervy na krizi v zemědělství nebo bezpečnostní rezervy v souladu s nařízením Rady (ES) č. 2012/2002¹⁶, nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006¹⁷, nařízením Evropského parlamentu a Rady č. xxxx/201x¹⁸ a interinstitucionální dohodou ze dne [...] 201x o spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení a (dále jen „interinstitucionální dohoda“).
3. Bude-li třeba použít z rozpočtu Unie záruku na úvěr podle nařízení (ES) č. 332/2002 nebo podle nařízení (EU) č. 407/2010, stane se tak nad rámec stropů stanovených ve finančním rámci.

¹⁵ Úř. věst. C ...

¹⁶ Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 3.

¹⁷ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

¹⁸ Úř. věst. C. , , s. .

Článek 3

Dodržování stropu vlastních zdrojů

1. Pro každý rok, na který se finanční rámec vztahuje, nesmí být celková výše požadovaných prostředků na platby po roční úpravě a s ohledem na všechny další úpravy a revize, jakož i na použití čl. 2 odst. 2 a 3, taková, aby znamenala sazbu odvodu vlastních zdrojů přesahující strop vlastních zdrojů stanovený v souladu s [rozhodnutím XXXX/XX/EU, Euratom].
2. Je-li to nezbytné, stropy stanovené ve finančním rámci se sníží s cílem zajistit dodržení stropu vlastních zdrojů stanoveného v souladu s [rozhodnutím XXXX/XX/EU, Euratom].

Článek 4

Technické úpravy

1. Komise každý rok v předstihu před rozpočtovým procesem pro rok $n + 1$ provede tyto technické úpravy finančního rámce:
 - a) přecenění stropů a celkových částek prostředků na závazky a prostředků na platby v cenách roku $n + 1$;
 - b) výpočet dostupného rozpětí v mezích stropu vlastních zdrojů stanoveného v [rozhodnutí XXXX/XX/EU, Euratom];
 - c) výpočet absolutní částky bezpečnostní rezervy uvedené v bodě 15 interinstitucionální dohody.
2. Komise provede technické úpravy uvedené v odstavci 1 na základě pevně stanoveného deflátoru ve výši 2 % ročně.
3. Komise sdělí Evropskému parlamentu a Radě výsledky technických úprav uvedených v odstavci 1 a podkladové ekonomické prognózy.
4. V souvislosti s dotčeným rokem nesmí být provedeny žádné další technické úpravy ani během roku, ani v podobě dodatečných korekcí v následujících letech.

Článek 5

Úpravy přidělů na politiku soudržnosti

1. Bude-li zjištěno, že se souhrnný hrubý domácí produkt („HDP“) **limitovaného** členského státu v období 2014–2016 odchýlil o více než $\pm 5\%$ od souhrnného HDP předpokládaného v roce 2014 při stanovování přidělů na politiku soudržnosti pro členské státy na období 2014–2020, Komise dotčenému členskému státu pro dané období ve své technické úpravě na rok 2018 upraví výši částek přidělených z fondů pro podporu soudržnosti.

2. Celkový čistý kladný nebo záporný dopad těchto úprav podle odstavce 1 nesmí překročit 3 miliardy EUR.
3. Požadované úpravy se rozloží rovnoměrně na roky 2018–2020 a příslušné stropy finančního rámce se odpovídajícím způsobem změní.

Článek 6

Úpravy související s prováděním

Současně se sdělením výsledků technických úprav finančního rámce předkládá Komise Evropskému parlamentu a Radě návrhy na úpravy celkových prostředků na platby, které považuje za nezbytné z hlediska provádění, aby zajistila řádný vývoj vzhledem k prostředkům na závazky. Rozhodnutí o uvedených návrzích se přijímají do 1. května roku n.

Článek 7

Úprava strukturálních fondů, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova fondu a, Evropského fondu pro námořního a rybářského fondu, Azylového a migračního fondu a Fondu pro vnitřní bezpečnost

1. V případě přijetí nových pravidel nebo programů v rámci sdíleného řízení strukturálních fondů, Fondu soudržnosti, **Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova fondu a, Evropského fondu pro námořního a rybářského fondu, Azylového a migračního fondu a Fondu pro vnitřní bezpečnost** po 1. lednu 2014 se finanční rámec upraví s cílem převést do následujících let, nad rámec odpovídajících výdajových stropů, prostředky, které nebyly využity v roce 2014.
2. Úprava týkající se převodu přidělených částek nečerpaných v roce 2014 bude přijata před 1. květnem 2015.

Článek 8

Úpravy související s makroekonomickými podmínkami spojenými s koordinací hospodářských politik členských států nadměrným schodkem veřejných financí

V případě zrušení pozastavení rozpočtových závazků týkajících se **Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu** v rámci **makroekonomických podmínek spojených s koordinací hospodářských politik členských států nadměrném schodku**, Rada rozhodne v souladu se Smlouvou a v souladu s příslušným základním legislativním aktem o převodu pozastavených závazků do dalších let. Pozastavené závazky z roku n nelze znovu zapsat do rozpočtu po roce n+2.

Článek 9

Revize finančního rámce

1. V případě nepředvídaných okolností lze finanční rámec revidovat v souladu se stropem vlastních zdrojů stanoveným v souladu s [rozhodnutím XXXX/XX/EU, Euratom].
2. Každá revize finančního rámce v souladu s odstavcem 1 zohlední možnosti přerozdělení výdajů mezi programy spadající do okruhu dotčeného revizí, přičemž se klade zvláštní zřetel na očekávané nedostatečné využití prostředků. Bude-li to proveditelné, bude významná částka, vyjádřená absolutní hodnotou a jako procento plánovaného nového výdaje, v mezích stávajícího stropu pro příslušný okruh.
3. Každá revize finančního rámce v souladu s odstavcem 1 zohlední možnosti vyrovnání každého zvýšení stropu v jednom okruhu snížením stropu v jiném okruhu.
4. Každá revize finančního rámce v souladu s odstavcem 1 zachová vhodný poměr mezi závazky a platbami.
5. Úpravy uvedené v čl. 3 odst. 2 a člancích 6, 7, 8, 10, 11, **11a** a 16 zakládají také revizi finančního rámce.

Článek 10

Úpravy finančního rámce v případě revize Smluv

Dojde-li během platnosti finančního rámce k revizi Smluv, která by měla rozpočtový dopad, finanční rámec se odpovídajícím způsobem upraví.

Článek 11

Úprava finančního rámce v případě rozšíření a sjednocení Kypru

Přistoupí-li k Unii v období, na které se vztahuje finanční rámec, nové členské státy, upraví se finanční rámec tak, aby byly zohledněny požadavky na výdaje vyplývající z výsledků přístupových jednání.

Článek 11a

Úprava finančního rámce v případě znovusjednocení Kypru

V případě **znovusjednocení** Kypru během období, na které se vztahuje finanční rámec, bude tento upraven tak, aby bylo zohledněno komplexní urovnání kyperského problému a dodatečné finanční potřeby vyplývající ze **znovusjednocení**.

Článek 12

Interinstitucionální spolupráce během rozpočtového procesu

Evropský parlament, Rada a Komise (dále jen „orgány“) přijmou veškerá opatření, aby usnadnily každoroční rozpočtový proces.

Orgány v průběhu tohoto procesu spolupracují v dobré víře s cílem sblížit co nejvíce své postoje. Orgány spolupracují prostřednictvím příslušných interinstitucionálních kontaktů s cílem sledovat postup práce a analyzovat míru shody ve všech stádiích procesu.

Orgány zajistí co nejlepší koordinaci svých pracovních harmonogramů s cílem umožnit, aby jednání probíhala koherentně a konvergentně a směřovala k přijetí rozpočtu.

Ve všech stádiích procesu a na různých úrovních zastoupení se mohou v závislosti na povaze očekávané diskuse konat třístranné rozhovory. Každý orgán v souladu se svým jednacím řádem určí své zástupce na každou schůzi, definuje svůj mandát pro jednání a o opatřeních přijatých pro účely setkání včas informuje ostatní orgány.

Článek 13

Financování společné zahraniční a bezpečnostní politiky

Celková částka provozních výdajů společné zahraniční a bezpečnostní politiky (dále jen „SZBP“) se zapisuje v plném rozsahu do jediné kapitoly rozpočtu nazvané SZBP. Tato částka pokrývá skutečné předvídatelné potřeby posuzované při sestavování návrhu rozpočtu na základě prognóz vypracovávaných každoročně vysokým představitelem Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a ponechává přiměřené rozpětí pro nepředvídané akce. Žádná částka nesmí být zapsána jako rezerva.

Článek 14

Příspěvek k financování projektů velkého rozsahu

Na období 2014 až 2020 musí být k dispozici pro evropské programy pro družicovou navigaci EGNOS a Galileo z rozpočtu EU maximálně 7 miliard EUR v cenách roku 2011.

Článek 15

Hodnocení provádění finančního rámce v polovině období

V roce 2016 předloží Komise hodnocení provádění finančního rámce, k němuž případně přiloží příslušné návrhy.

Článek 16

Přechod k dalšímu finančnímu rámci

Komise předloží před 1. lednem 2018 návrh nového víceletého finančního rámce.

Nebude-li do 31. prosince 2020 přijato nařízení Rady, kterým se stanoví nový víceletý finanční rámec, prodlouží se platnost stropů a dalších ustanovení pro poslední rok stávajícího finančního rámce, dokud nebude přijato nové nařízení, kterým se stanoví nový finanční rámec. Přistoupí-li k Unii po roce 2020 nové členské státy a bude-li to třeba, upraví se prodloužený finanční rámec tak, aby zohledňoval výsledky přístupových jednání.

Článek 17

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V[e] Bruselu dne

*Za Radu
předseda / předsedkyně*

PŘÍLOHA

Tabulka víceletého finančního rámce (EU-28)

(v milionech EUR – v cenách roku 2011)

| PROSTŘEDKY NA ZÁVAZKY | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | Celkem 2014-2020 |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|
| 1. Inteligentní růst podporující začlenění | 64 769 | 67 015 | 68 853 | 70 745 | 72 316 | 74 386 | 76 679 | 494 763 |
| z toho: hospodářská, sociální a územní soudržnost | 50 464 | 51 897 | 53 177 | 54 307 | 55 423 | 56 474 | 57 501 | 379 243 |
| 2. Udržitelný růst: přírodní zdroje | 57 845 | 57 005 | 56 190 | 55 357 | 54 357 | 53 371 | 52 348 | 386 472 |
| z toho: výdaje související s trhem a přímé platby | 42 363 | 41 756 | 41 178 | 40 582 | 39 810 | 39 052 | 38 309 | 283 051 |
| 3. Bezpečnost a občanství | 2 620 | 2 601 | 2 640 | 2 679 | 2 718 | 2 757 | 2 794 | 18 809 |
| 4. Globální Evropa | 9 400 | 9 645 | 9 845 | 9 960 | 10 150 | 10 380 | 10 620 | 70 000 |
| 5. Správa | 8 622 | 8 755 | 8 872 | 9 019 | 9 149 | 9 301 | 9 447 | 63 165 |
| z toho: správní výdaje orgánů | 7 047 | 7 115 | 7 184 | 7 267 | 7 364 | 7 461 | 7 561 | 51 000 |
| 6. Náhrady | 27 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 27 |
| CELKOVÉ PROSTŘEDKY NA ZÁVAZKY | 143 282 | 145 021 | 146 400 | 147 759 | 148 690 | 150 195 | 151 888 | 1 033 235 |
| v procentech HND | 1,10% | 1,09% | 1,08% | 1,08% | 1,07% | 1,06% | 1,06% | 1,08% |
| CELKOVÉ PROSTŘEDKY NA PLATBY | 133 976 | 141 175 | 144 126 | 138 776 | 146 870 | 144 321 | 138 356 | 987 599 |
| v procentech HND | 1,03% | 1,06% | 1,06% | 1,01% | 1,06% | 1,02% | 0,96% | 1,03% |